

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 2

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

98<sup>e</sup> année  
22 janvier 1972  
Pages 13-28  
2

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion  
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève  
Membres :  
Fribourg : M. Waeber, arch.  
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;  
J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.  
Valais : D. Burgener, arch.  
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;  
M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch. ;  
J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.

Membres : Ed. Bourquin, ing. ; M. Cosandey, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; P. Meystre, arch. ;  
A. Rivoire, arch. ; J.-P. Stucky, ing.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef  
E. Schnitzler, ingénieur, rédacteur  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . . Suisse Fr. 51.— Etranger Fr. 55.—  
Sociétaires . . . . . » 46.— » 51.—  
Prix du numéro . . . . . » 2.50 » 2.80

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . . Fr. 585.—  
1/2 » . . . . . » 305.—  
1/4 » . . . . . » 155.—  
1/8 » . . . . . » 80.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

	Pages
Routes en béton et ouvrages d'art résistant aux sels de dégel, par A. Vittoz . . . . .	13
La nouvelle unité de production d'eau potable de la commune de Lausanne, à Saint-Sulpice, par Jean Rossier, William Berger, Paul Falquet	15
Bibliographie . . . . .	24
Divers . . . . .	25
Congrès . . . . .	25
Informations SIA . . . . .	26
Communications SVIA . . . . .	26
Documentation générale . . . . .	27
Informations diverses . . . . .	27

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 52/1971

Die Beurteilung von Projekten anhand der Nutzen-Kosten-Analyse. Von D. Vischer und V. Bohun . . . . .	1309
Tunneleinbau System Bernold . . . . .	1315
Beheizte Vergesseinrichtung zum dosierten Abgassen von Metallen . . . . .	1317
Die Zschokke-Wartmann AG . . . . .	1318
Präzisionsknie aus dünnwandigem Rohr . . . . .	1319
Laserstrahlen, Geräte und Anwendungen . . . . .	1320
— Feststellung von Luftverunreinigungen	
— Laser im Tunnelbau	
— Schneiden von Werkstücken	
— Zerstörungsfreie Materialprüfung an Fahrzeugreifen	
— Helium-Neon-Laser für Vorführzwecke	

### Sommaire du numéro 1

Zum 90. Jahrgang der Schweizerischen Bauzeitung.	1
Von H. H. Hauri . . . . .	1
Anwendung der Methode der Finiten Elemente im Leichtbau. Von E. Erni . . . . .	1
Hvitträsk. Von G. Weber . . . . .	8
Aufgabe und Stellung des finnischen Architekten. Von K. Mikkola . . . . .	9